

Architecture et quotidien du musée

Les premières Rencontres du Léman

ICOM Suisse ICOM France ICOM Italia



Genève, 19, 20 et 21 juin 2008

Architecture et quotidien du musée
Rencontres du Léman ICOM Suisse, France et Italie
Genève, Musée d'art et d'histoire, 19, 20 et 21 juin 2008

Trois jours, trois pays, trois approches d'un thème: les premières Rencontres du Léman invitent les professionnels des musées français, italiens et suisses à débattre de l'influence de l'architecture sur le fonctionnement et les activités du musée et, à l'inverse, de la prise en compte par les architectes des besoins et des normes liés à l'institution muséale. Exposés en français.

Architettura e musei nel quotidiano
Rencontres du Léman ICOM Svizzera, Francia e Italia
Ginevra, Musée d'art et d'histoire, 19, 20 e 21 giugno 2008

Tre giorni, tre paesi, tre approcci ad un tema: i primi incontri del Lemano invitano i professionisti dei musei francesi, italiani e svizzeri ad analizzare l'influenza dell'architettura sul funzionamento e le attività del museo e, viceversa, l'acquisita consapevolezza da parte degli architetti delle necessità e degli standard legati all'istituzione museale. Relazioni in francese.

Architektur und Museen im Alltag
Rencontres du Léman ICOM Schweiz, Frankreich und Italien
Genf, Musée d'art et d'histoire, 19., 20. und 21. Juni 2008

Drei Tage, drei Länder, drei Perspektiven: Die ersten Rencontres du Léman geben Museumsfachleuten aus Frankreich, Italien und der Schweiz die Möglichkeit, über den Einfluss der Architektur auf Abläufe und Aktivitäten des Museums zu diskutieren. Gleichzeitig sind sie für Architekten die Gelegenheit, Bedürfnisse und Normen von Museen wahrzunehmen. Referate auf französisch.



SUISSE SCHWEIZ SVIZZERA



INTERNATIONAL COUNCIL OF MUSEUMS
COMITATO NAZIONALE ITALIANO



Comité national français

Jeudi 19 juin 2008

- Dès 8h00 Enregistrement des participants.
- 9h00 Ouverture des premières Rencontres du Léman.
Accueil par M. Cäsar MENZ, Directeur des Musées d'art et d'histoire de Genève.
Allocutions des présidents d'ICOM Suisse, ICOM France et ICOM Italia.

État des lieux: trois histoires de l'architecture des musées

Modération: ICOM Suisse, Mme Marie Claude MORAND.

- 9h30 **Musées et architecture en France: neutralité ou décor, collection ou concept?**
par Mme Nabila OULEBSIR, Maître de conférences en histoire du patrimoine et de l'architecture, Université de Poitiers, Chercheur délégué au Centre de recherches interdisciplinaires sur l'Allemagne (CNRS).
- Pause **Musée et convenance: exemples helvétiques**, par Mme Leïla EL-WAKIL, Maître d'enseignement et de recherche en histoire de l'architecture et de l'urbanisme à la Faculté des Lettres et à l'Institut d'Architecture de l'Université de Genève.
- Cent ans d'architecture muséale en Italie: le XX^e siècle**, par M. Alessandro MARTINI, Maître de conférences à la Faculté d'Architecture de l'Ecole Polytechnique de Turin.
- 12h45 Buffet au Musée d'art et d'histoire.
- 14h00 **Présentation du Musée d'art et d'histoire de la Ville de Genève: réaménagement et agrandissement (projet Jean Nouvel)**, par M. Cäsar MENZ, Directeur des Musées d'art et d'histoire de Genève.
- 15h00 Visites guidées thématiques au Musée d'art et d'histoire de Genève, au choix:
- Les antiquités égyptiennes, par M. Jean-Luc CHAPPAZ
 - Un trésor byzantin pour Genève, donation de la collection Janet Zakos, par Mme Marielle MARTINIANI REBER
 - Des Alpes au Léman, Images de la préhistoire, exposition temporaire, par Mme Françoise LORENZ
 - Le profane et le divin. Arts de l'Antiquité. Fleurons du Musée Barbier-Müller, exposition temporaire, par M. David MATTHEY
- 16h00 **Excursion à Cologny**, Déplacement en car jusqu'à Cologny. Visite de la Fondation Martin Bodmer avec son annexe due à Mario Botta, par M. Charles MÉLA, Directeur.
- 18h00 Retour de Cologny en car jusqu'à Genève.
- 18h30 Accueil officiel des autorités genevoises et apéritif au Palais Eynard.
- 20h30 Repas à Carouge.

Vendredi 20 juin

Dès 8h30 Accueil des participants.

Le triangle Collection-Bâtiment-Public à l'épreuve des standards

Modération: ICOM Italia, M. Daniele Lupo JALLA.

9h00 **Les standards des structures muséales: l'expérience italienne**, par M. Marco FILIPPI, Professeur ordinaire de physique de l'environnement à la Première Faculté d'Architecture de l'Ecole Polytechnique de Turin.

La politique de rénovation des musées en France, par M. Christophe CLÉMENT, Chef du Département de l'architecture, de la muséographie et des équipements techniques à la Direction des musées de France.

Pause

Le Musée d'histoire du Valais ou les standards à réinventer, par Mme Marie Claude MORAND, Directrice des Musées cantonaux du Valais, commissaire général du réaménagement du Musée d'histoire, et M. Pierre CAGNA, architecte mandaté.

12h00 Repas au Restaurant des Bastions.

14h00 **À quoi peut bien servir un musée d'ethnographie à Genève?** par le Directeur du Musée d'ethnographie de Genève, M. Jacques HAINARD.

15h00 **Assemblée générale d'ICOM France** au Musée d'art et d'histoire.

ou

15h00 **Excursion à Ferney-Voltaire (F)** Déplacement en car jusqu'à Ferney-Voltaire, puis visite du château de Voltaire sous la conduite de son Administrateur, M. Werner RAUCH.

16h00 **Excursion à Ferney-Voltaire (F)** Pour les membres d'ICOM France: Déplacement en car jusqu'à Ferney-Voltaire, puis visite du château de Voltaire sous la conduite de son Administrateur, M. Werner RAUCH.

18h30 Retour en car de Ferney-Voltaire vers Genève.

Samedi 21 juin

Dès 8h30 Accueil des participants.

Débat autour de réalisations emblématiques

Modération: ICOM France, Mme Dominique FERRIOT.

9h00

Abattre les cloisons pour intégrer les fonctions: le Laténium

– **Parc et musée d'archéologie de Neuchâtel**, par M. Marc-Antoine KAESER, Directeur du Laténium et professeur associé à l'Université de Neuchâtel.

La force de l'excès: le MART de Trente, par Mme Gabriella BELLI,

Directrice du Musée d'Art Moderne et Contemporain de Trente et Rovero (MART).

Pause

Le musée sans architecte: défi ou utopie? La Châtaignière, un nouvel espace d'exposition au bord du Léman à Yvoire, par Mme Elodie KOHLER, Conservatrice départementale du patrimoine, Conseil général de la Haute-Savoie.

À propos du musée du Louvre-Lens, par M. Olivier MESLAY, conservateur au Musée du Louvre, responsable du projet scientifique et culturel du Louvre-Lens.

Discussions finales et conclusion des Rencontres du Léman par Mme Marie Claude MORAND, Présidente d'ICOM Suisse.

12h30

Repas au gré de chacun; nombreux stands autour du Musée d'art et d'histoire dans le cadre de la Fête de la Musique.

14h00

Excursion à Nyon et à Prangins

Déplacement en car jusqu'à Nyon.

15h00

Château de Nyon, Musée historique et des porcelaines. Présentation par son Conservateur M. Vincent LIEBER, puis visite libre des trois musées nyonnais: Musée historique et des porcelaines, Basilique et Musée romains, Musée du Léman.

16h30

Déplacement en car jusqu'à Prangins.

17h00

Musée national, Prangins. Présentation par la Directrice des lieux, Mme Nicole MINDER, puis visite du château et des jardins.

18h00

Apéritif d'adieu dans la cour du château de Prangins.

19h00

Retour en car vers Genève. Arrivée à Genève à 19h30.

Fin des Rencontres du Léman

Adresses

Musée d'art et d'histoire

2, rue Charles-Galland
CH-1211 Genève 3
Tél. +41 22 418 26 00

Fondation Martin Bodmer

CH-1223 Cologny
Tél. +41 22 707 44 33

Palais Eynard

4, rue de la Croix-Rouge
CH-1211 Genève 3
Tél. +41 22 418 29.00

Château de Voltaire

Allée du château
F-01210 Ferney-Voltaire
Tél. +33 4 50 40 53 21

Musée historique et des porcelaines

Château de Nyon
Place du Château
CH-1260 Nyon
Tél. +41 22 363 83 51

Musée romain

Rue Maupertuis
CH-1260 Nyon
Tél. +41 22 361 75 91

Musée du Léman

Quai Louis Bonnard 8
CH-1260 Nyon
Tél. +41 22 361 09 49

Musée national suisse

Château de Prangins
CH-1197 Prangins
Tél. +41 22 994 88 90

ICOM France

Comité national français de l'ICOM
13, rue Molière
F-75001 Paris
Tél. +33 1 42 61 32 02

ICOM Italia

Segreteria
c/o MNST Leonardo da Vinci
Via San Vittore n°19/21
I-20123 Milano
Tél. +39 02 469 56 93

ICOM Suisse

Secrétariat général
c/o Musée national suisse
case postale
CH-8021 Zurich
Tél. +41 44 218 65 88

ICOM

Conseil international des musées

Maison de l'UNESCO 1
rue Miollis
F-75732 Paris cedex 15
Tél. +33 1 47 34 05 00

Organisation

France Terrier, vice-présidente d'ICOM Suisse; David Vuillaume, secrétaire général d'ICOM Suisse; Dominique Ferriot, Présidente d'ICOM France; Daniele Lupo Jalla, Président d'ICOM Italia; Marie Claude Morand, Présidente d'ICOM Suisse; Muriel Pavesi, adjointe de direction au Musée d'art et d'histoire de Genève.

Nous remercions de leur soutien:

L'Académie suisse des sciences humaines et sociales

La Ville de Genève

Et toutes les institutions et personnes qui s'engagent pour les Rencontres du Léman.



Hôtels à Genève

Réservation individuelle auprès de Genève Tourisme:
+41 22 909 70 00. Des chambres ont été pré-réservées
dans des hôtels du centre-ville.



International Council of Museums
Conseil international des musées
Internationaler Museumsrat

ICOM Suisse – Conseil international des musées
Secrétariat général
c/o Musée national suisse
case postale
CH-8021 Zurich
Tél. +41 44 218 65 88
Fax +41 44 218 65 89
info@museums.ch
www.museums.ch

Programme sous réserve de modifications.

Le programme actualisé, une liste d'hôtels ainsi que d'autres informations sont disponibles sur:

www.museums.ch > **Pour les professionnels > Formation**

Inscription

Rencontres du Léman 2008. Délai d'inscription: 30 mai 2008

Nom Prénom

Institution

Fonction

Adresse

Code postal

Localité

Pays

Tél.

Courriel

Commentaire

Membre ICOM (ou membre AMS)

Merci de cocher toutes les activités auxquelles vous désirez participer :

Montant forfaitaire (pour un, deux ou trois jours, comprenant conférences, pauses-café et actes des Rencontres du Léman – sortie fin 2008)

	Membre		Non membre	
	CHF	EUR	CHF	EUR
	65.–	40.–	120.–	73.–

Jeudi 19 juin 2008

<input type="radio"/> Conférences	incluses			
<input type="radio"/> Buffet de midi (eaux minérales comprises)	35.–	21.–	35.–	21.–
Visites du Musée d'art et d'histoire, au choix:	incluses			
<input type="radio"/> Antiquités égyptiennes				
<input type="radio"/> Trésors byzantins				
<input type="radio"/> Préhistoire: Exposition «Des Alpes au Léman»				
<input type="radio"/> Antiquité: Exposition «Le profane et le divin»				
<input type="radio"/> Excursion à Coligny	20.–	12.–	35.–	21.–
<input type="radio"/> Accueil des autorités	offert			
<input type="radio"/> Repas du soir à Carouge (sans boissons)	35.–	21.–	35.–	21.–

Vendredi 20 juin 2008

	Membre		Non membre	
	CHF	EUR	CHF	EUR
○ Conférences	incluses			
○ Repas de midi (boissons non comprises)	35.–	21.–	35.–	21.–
○ Assemblée générale d'ICOM France 15h00	0.–	0.–		
○ Excursion à Ferney-Voltaire départ à 15h00	20.–	12.–	35.–	21.–
ou				
○ Excursion à Ferney-Voltaire départ à 16h00 (après l'Assemblée générale d'ICOM France)	20.–	12.–	35.–	21.–

Samedi 21 juin 2008

○ Conférences	incluses			
○ Excursion à Nyon et à Prangins	30.–	18.–	50.–	30.–

Je m'inscris aux Rencontres du Léman 2008 et m'engage à verser les frais d'inscription correspondants. En cas d'annulation après le 30 mai 2008 et jusqu'à deux jours ouvrables avant le séminaire, je devrai m'acquitter d'une pénalité de CHF 40.–. Après ce délai, les frais ne seront plus remboursés sauf si je trouve une personne pour me remplacer.

Lieu et date

Signature

Une confirmation d'inscription et une facture vous seront envoyées.

Vous pouvez d'ores et déjà verser le montant dû sur le compte d'ICOM Suisse:

IBAN: CH77 0483 5003 0173 6000 0

(Credit Suisse, Compte 30173-60, Clearing 4835, CCP 30-3200-1, BIC CRESCHZZ45A)

Merci de mentionner les indications suivantes: 3720 et votre nom.

**Merci d'envoyer votre bulletin d'inscription à ICOM Suisse
jusqu'au 30 mai 2008, par la poste ou par fax:**

ICOM Suisse – Conseil international des musées
Secrétariat général
c/o Musée national suisse
case postale, CH-8021 Zurich

Fax +41 44 218 65 89